

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



① P 0 .1 .2

② ③

EN: This appendix should be clicked in the safety closure / NL: Dit gedeelte dient in de veiligheids-sluiting geklikt te worden / FR: Cet appendice doit être verrouillé pour fermer le couvercle en toute sécurité / DE: Dieser Nippel sollte in den Sicherheitsverschluss einrasten / ES: Este apéndice deberá encajar con un clic en el cierre de seguridad / PT: Este anexo deve ser encaixado no fecho de segurança / PL: Wypustkę tę należy włożyć do bezpiecznego zamknięcia do momentu usłyszenia kliknięcia / IT: Quest'appendice deve essere inserita nella chiusura di sicurezza / SV: Lockets kanter måste klickas in i säkerhetslåset / CS: Tento dodatok by mal byť kliknutý v bezpečnostnom uzávere / SK: Tento výběžek je třeba zaklapnout do bezpečnostního uzávěru

EN: Safety closure / NL: Veiligheidssluiting / FR: Fermeture de sécurité / DE: Sicherheitsverschluss / ES: Cierre de Seguridad / PT: Fecho de segurança / PL: Bezpieczne zamknięcie / IT: Coperchio di sicurezza / SV: Säkerhetsavstängning / CS: Bezpečnostné ukončenie / SK: Bezpečnostní uzávěr



www.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- The instructions shall include the operating times and speed settings for accessories.
- The instructions shall include details on how to clean surfaces in contact with food.

* *Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.*

PARTS DESCRIPTION

1. Lid with feeding shaft
2. Plastic disc
3. Eject gap
4. Bowl
5. Base
6. Speed controller
7. Slicing and chopping disc
8. Chopping blade
9. Anti slip feet

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the de vice. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

① USE

- NOTE: This appliance contains a dual safety switch, make sure both switches are unlocked otherwise the device will not function.
- For slow select mode 1, for faster select mode 2, for disable mode select 0. For a short fast operation, select the Pulse mode, you should continue to hold down the switch in this position, not longer than 1 minute, due to possible overheating of the engine. Allow the unit to cool down before further use.

② Use of the device with the blade chopping

- Place the base on a flat stable surface and not near a sink filled with water or a similar setting, make sure the plug is not placed in the socket and the speed controller on the 0 mode is selected.
- Place the bowl on the base and turn it counter clockwise until you hear a click, otherwise the device will not work due to safety. Place the chopping disc in the bowl and add the ingredients.
- Turn the lid counter-clockwise, on the can and make sure the appendix of the lid slides in the safety lock, otherwise the device will not work due to safety.

③ Use of the device with the cutting and chopping disc

- Place the base on a flat stable surface and not near a sink filled with water or a similar setting, make sure the plug is not placed in the socket and the the 0 mode is selected. Place the bowl on the base and turn it counter clockwise until you hear a click, otherwise the device will not work due to safety. Insert the supplied plastic disc in the bowl, place the slicing and chopping disc on the plastic disc. For cutting discs ensure that the knife is at the top. For grating turn the disc, so that the grating part is at the top.
- Turn the lid with the filling shaft, counter clockwise on the can and ensure that the appendix of the lid slides in the safety closure, otherwise the device will not work due to safety.
- Place the cutting and shredding fruits and vegetables in the filling shaft. Always use the supplied pistil to press the fruit and vegetables into the shaft. Never do this with your hands, you can seriously injure by the rotating blades. Also do not use other objects, the device may malfunction.
- Always place a large bowl under the eject gap, to catch the cut or grated fruit and vegetables.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device in not dishwasher proof.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de netstroom, alvorens de opzetstukken te verwisselen of de bewegende onderdelen te benaderen.
- OPMERKING: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- De instructies omvatten de bedieningstijden en de snelheidsinstellingen voor de accessoires.
- De instructies omvatten details over het reinigen van oppervlakken die in aanraking komen met voedsel.

* *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Deksel met vulschacht
2. Plastic schijf
3. Uitwerp opening
4. Kom
5. Basis
6. Snelheidsregelaar
7. Snij,- en raspschijf
8. Hakmes
9. Antislipvoetjes

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- LET OP! De messen zijn zeer scherp, pas op met het schoonmaken. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

① GEBRUIK

- LET OP: Op dit apparaat zit een dubbele veiligheidsschakelaar, zorg dat beide schakelaars zijn ontgrendeld, anders zal het apparaat niet functioneren.
- Voor langzaam selecteer stand 1, voor sneller stand 2, voor uitzetten stand 0. Voor een korte snelle werking; selecteer de Pulse stand, u dient de schakelaar vast te blijven houden in deze stand, maximaal 1 minuut gebruiken, i.v.m. mogelijke oververhitting van de motor. Laat het apparaat voldoende afkoelen voor verder gebruik.

② Gebruik van het apparaat met het hakmes

- Plaats de basis op een vlakke stabiele ondergrond en nooit in de buurt van een met water gevulde gootsteen of of vergelijkbare situaties, zorg ervoor dat de stekker niet in het stopcontact is geplaatst en dat de snelheidsschakelaar op de 0 stand is geselecteerd.
- Plaats de kom op de basis en draai deze tegen de klok in, totdat u een klik hoort, anders zal het apparaat uit veiligheidsoverwegingen niet werken. Plaats het hakmes in de kom en voeg vervolgens de ingrediënten toe.
- Draai vervolgens het deksel, tegen de klok in, op de kan en zorg dat het deksel in de veiligheidssluiting glijdt, anders zal het apparaat uit veiligheidsoverwegingen niet werken.

③ Gebruik van het apparaat met de snij en hakschijf

- Plaats de basis op een vlakke stabiele ondergrond en nooit in de buurt van een met water gevulde gootsteen of iets dergelijks, zorg ervoor dat de stekker niet in het stopcontact is geplaatst en dat de snelheidsschakelaar op de 0 stand is geselecteerd. Plaats de kom op de basis en draai deze tegen de klok in, totdat u een klik hoort, anders zal het apparaat uit veiligheidsoverwegingen niet werken. Plaats de meegeleverde plastic schijf in de kom, plaats de snij en raspschijf op de plastic schijf. Voor het snijden van schijven zorg dat het mes aan de bovenzijde zit. Voor het raspen draai de snij en raspschijf om, zodat het raspgedeelte boven zit.
- Draai het deksel met de vulschacht, tegen de klok in, op de kan en zorg dat het deksel in de veiligheidssluiting glijdt, anders zal het apparaat uit veiligheidsoverwegingen niet werken.
- Plaats de te snijden of raspen fruit en groenten in de vulschacht. Gebruik altijd de meegeleverde stamper om de groenten en fruit verder in de schacht te drukken. Doe dit nooit met uw handen, u kunt zich ernstig verwonden aan de draaiende messen. Gebruik ook geen andere voorwerpen waardoor het apparaat defect kan raken.
- Plaats altijd een ruime schaal onder de uitwerpopening om de gesneden of geraspte groenten en fruit op te vangen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact na het gebruik of als u het apparaat wilt reinigen. Laat het apparaat eerst afkoelen, alvorens u begint met het schoonmaken.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Eteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires, ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- REMARQUE : Les lames du hâchoir sont très tranchantes, évitez le contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil, vous pouvez vous blesser gravement.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Les instructions doivent inclure les durées de fonctionnement et les réglages de vitesse pour les accessoires.
- Les instructions doivent inclure les détails sur la méthode de nettoyage des surfaces qui sont en contact avec les aliments.

* *Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à ce Centre de réparation.*

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Couvercle avec goulotte d'alimentation
2. Disque plastique
3. Ouverture d'évacuation
4. Cuve
5. Socle
6. Sélecteur de vitesse
7. Disque râpe /émminceur
8. Couteau métallique
9. Pieds anti dérapan

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la la tension du secteur local avant lew branchement. (Tension : 220V-240V 50Hz)
- Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, éviter tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

① UTILISATION

- Cet appareil est muni de deux contacts de sécurité, assurez-vous que les deux contacts soient déverrouillés autrement l'appareil ne fonctionnera pas.
- Pour vitesse lente, sélectionner mode 1, mode 2 pour aller plus vite, 0 pour arrêt. Pour une utilisation rapide et courte, sélectionner le mode intermittent, vous devrez cependant éviter de garder le bouton appuyé dans cette position, pour éviter tout risque de surchauffe du moteur. Laisser l'appareil refroidir avant une nouvelle utilisation.

② Utilisation de l'appareil avec le couteau métallique

- Positionner le socle sur une surface plane et pas à coté d'un évier rempli d'eau ou de quelque liquide que ce soit, assurez-vous que la fiche ne soit pas insérée dans la prise et que le sélecteur de vitesse soit positionné sur 0.
- Placer la cuve sur le socle et tournez-la dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic, sans cela l'appareil ne fonctionnera pas pour raison de sécurité. Mettre le couteau métallique en place. Verser les ingrédients dans la cuve.
- Tourner le couvercle dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre sur la cuve et assurez-vous que les appendices du couvercle viennent se positionner dans les verrous de sécurité, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement pour des raisons de sécurité.

③ Utilisation de l'appareil avec le disque rappeur/éminceur

- Positionner le socle sur une surface plane et pas à coté d'un évier rempli d'eau ou d'aucun liquide, assurez-vous que la fiche n'est pas insérée dans la prise et que le sélecteur de vitesse est positionné sur 0. Placer la cuve sur le socle et tournez la dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic, sans cela l'appareil ne fonctionnera pas pour raison de sécurité. Insérer le disque plastique fourni dans la cuve, positionner le disque râpe /éminceur sur le disque plastique. Pour émincer, assurez-vous que le couteau est sur le dessus. Pour râper, retourner le disque de façon à ce que la partie râpe soit sur le dessus.
- Tourner le couvercle, dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre sur la cuve et assurez-vous que les appendices du couvercle viennent se positionner dans les verrous de sécurité, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement pour des raisons de sécurité.
- Placer les fruits et légumes à préparer dans la goulotte d'alimentation. Toujours utiliser le poussoir fourni pour faire descendre les fruits et légumes dans la goulotte. Ne jamais le faire avec les mains, vous pourriez vous blesser gravement avec les lames rotatives. N'utilisez aucun autre objet sans quoi l'appareil pourrait être endommagé.
- Placez toujours un grand récipient sous l'ouverture d'évacuation, pour recueillir les fruits ou légumes râpés ou tranchés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyants forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder bewegliche Teile austauschen.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf, vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts körperlichen Kontakt, Sie können sich ernsthaft verletzen.
- Das Gerät immer von der Stromversorgung trennen, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor der Reinigung.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Die Anleitung muss die Betriebszeiten und Geschwindigkeitseinstellungen für Zubehörteile enthalten.
- Die Anleitung muss Details zur Reinigung der Oberfläche, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt kommen, enthalten.

* *Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.*

TEILEBESCHREIBUNG

1. Deckel mit Befüllungsschacht
2. Plastikscheibe
3. Ausgabeschacht
4. Schale
5. Sockel
6. Geschwindigkeitswahlschalter
7. Schneid- und Hackscheibe
8. Schneidmesser
9. Anti-Rutsch-Füße

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Vor Erstinbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals Scheuermittel benutzen.
- Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Stromspannung übereinstimmt. Spannung 220 V-240 V 50 Hz)
- Die Klingen der Schneid- und Hackscheibe und des Schneidmessers sind sehr scharf. Berühren Sie diese nicht, da das zu schweren Verletzungen führen kann.

① ANWENDUNG

- HINWEIS: Dieses Gerät ist mit einem zweifachen Sicherheitsschalter ausgestattet, beide Schalter müssen entriegelt werden, weil das Gerät sonst nicht funktioniert.
- Wählen Sie 1 für den langsamen Modus, 2 für schnelleren Modus und 0 zum Abschalten. Wählen Sie für einen kurzen, schnellen Betrieb den Pulse/Impuls-Modus. Sie sollten den Schalter in dieser Position nicht zu lange gedrückt halten, um ein mögliches Überhitzen des Motors zu verhindern. Lassen Sie das Gerät bis zur nächsten Verwendung abkühlen.

② Verwendung des Geräts mit dem Schneidmesser

- Stellen Sie den Sockel auf eine stabile, ebene Fläche und nicht unter anderem neben ein wassergefülltes Waschbecken. Stellen Sie sicher, dass der Stecker nicht am Sockel angeschlossen ist und der Geschwindigkeitswahlschalter auf der 0-Stellung steht.
- Setzen Sie die Schale auf den Sockel und drehen Sie diese im Gegenuhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören; andernfalls kann das Gerät nicht sicher funktionieren. Stecken Sie das Schneidmesser auf. Geben Sie die Zutaten in die Schale.
- Drehen Sie den Deckel auf der Schale im Gegenuhrzeigersinn und stellen Sie sicher, dass der Nippel in den Sicherheitsverschluss einrastet, andernfalls kann das Gerät nicht sicher funktionieren.

③ Verwendung des Geräts mit Schneid- und Hackscheibe

- Stellen Sie den Sockel auf eine stabile, ebene Fläche und unter anderem nicht neben ein wassergefülltes Waschbecken. Stellen Sie sicher, dass der Stecker nicht am Sockel angeschlossen ist und der Geschwindigkeitswahlschalter auf der 0-Stellung steht. Setzen Sie die Schale auf den Sockel und drehen Sie diese im Gegenuhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören; andernfalls kann das Gerät nicht sicher funktionieren. Setzen Sie die beiliegende Plastikscheibe in die Schale ein und setzen Sie dann die Schneid- und Hackscheibe auf diese Plastikscheibe. Überprüfen Sie vor dem Zerkleinern, dass die Messer oben liegen. Zum Reiben müssen Sie die Scheibe drehen, sodass der Reibeteil nach oben zeigt.
- Drehen Sie den Deckel mit dem Befüllungsschacht im Gegenuhrzeigersinn auf der Schale und stellen Sie sicher, dass der Nippel in den Sicherheitsverschluss einrastet, andernfalls kann das Gerät nicht sicher funktionieren.
- Geben Sie die Früchte und das Gemüse zum Zerkleinern und Schneiden in den Befüllungsschacht. Verwenden Sie immer den mitgelieferten Stempel, um die Früchte oder das Gemüse in den Schacht zu drücken. Versuchen Sie dies niemals mit Ihren Händen, Sie könnten durch die rotierenden Messer schwere Verletzungen davontragen. Verwenden Sie auch keine anderen Objekte, da das zu Fehlfunktionen des Geräts führen kann.
- Stellen Sie immer eine große Schale unter den Ausgabeschacht, um die zerkleinerten Früchte oder das Gemüse aufzunehmen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung Netzstecker ziehen und warten, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Geräte beschädigen würden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

GARANTIE

- Dieses Produkt ist für 24 Monate garantiert. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.service.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

ES Manual de usuario

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas, evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Las instrucciones incluyen los tiempos y velocidades de uso de los accesorios.
- Las instrucciones incluyen detalles sobre la limpieza de superficies en contacto con alimentos.

* *Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este centro de reparación.*

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Tapa con tolva de alimentación
2. Disco de plástico
3. Abertura de eyección
4. Bol
5. Base
6. Selector de Velocidad
7. Disco para cortar y rebanar
8. Cuchilla para picar
9. Soporte de fijación

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. No utilice nunca productos abrasivos.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincide con la tensión local antes de conectar al aparato. Tensión 220-240 V 50 Hz
- Las cuchillas del disco de rebanar y cortar y la cuchilla de picar están muy afiladas; evite cualquier contacto físico con las mismas, ya que puede resultar herido de gravedad.

① USO

- NOTA: Este dispositivo contiene un interruptor de seguridad doble. Asegúrese de que ambos interruptores estén bloqueados ya que, de lo contrario, el dispositivo no funcionará.
- Para un funcionamiento lento, seleccione la posición 1, para un funcionamiento más rápido, seleccione la posición 2, para desactivar, seleccione la posición 0. Si desea operar la unidad en modo rápido y corto, seleccione la posición Pulsar , si continua sujetando el interruptor en esta posición, el motor podría sobrecalentarse. Deje enfriar la unidad antes de volver a utilizar.

② Uso de la unidad con la cuchilla para picar

- Coloque la base sobre una superficie lisa y estable, que no se encuentre cerca de un fregadero con agua u otro líquido. Asegúrese de que la unidad no se encuentre enchufada a la toma de corriente y de que el selector de velocidad se encuentre en la posición 0.
- Coloque el bol sobre la base y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un clic, ya que en caso contrario la unidad no funcionará de forma segura. Coloque la cuchilla para picar. Introduzca los ingredientes en el bol.
- Gire la tapa sobre la jarra en el sentido de las agujas del reloj, y asegúrese de que el apéndice de la tapa se desliza hasta la posición de cierre de seguridad, ya que de otro modo la unidad no funcionaría de forma segura.

③ Uso de la unidad con el disco de cortar y rebanar

- Coloque la base sobre una superficie lisa y estable, que no se encuentre cerca de un fregadero con agua u otro líquido. Asegúrese de que la unidad no se encuentre enchufada a la toma de corriente y de que el selector de velocidad se encuentre en la posición 0. Coloque el bol sobre la base y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un clic, ya que en caso contrario la unidad no funcionará de forma segura. Introduzca el disco de plástico suministrado en el bol, coloque el disco de cortar y rebanar sobre el disco de plástico. Si quiere utilizar el modo de corte, asegúrese de que las cuchillas se encuentre mirando hacia arriba. Si desea rallar, gire el disco para que el modo rallado se encuentre mirando hacia arriba.
- Gire la tapa con la tolva de alimentación sobre la jarra en el sentido de las agujas del reloj. Gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj, y asegúrese de que el apéndice de la tapa se desliza hasta la posición de cierre de seguridad, ya que de otro modo la unidad no funcionaría de forma segura.
- Coloque las frutas y verduras cortadas y trituradas en la tolva de alimentación. Utilice siempre el impulsor suministrado para presionar las verduras y frutas dentro de la tolva. No lo haga nunca con las manos, ya que, debido a la rotación de las cuchillas, puede resultar herido de gravedad. Tampoco utilice otro tipo de objetos, ya que puede dañar la unidad y provocar un funcionamiento defectuoso de la misma.
- Coloque siempre un gran recipiente debajo de la abertura de eyección, para recoger la fruta y verdura cortada o rallada.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo y espere a que se enfríe.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasives o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. Este aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utilizan de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, tíquet o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- A instruções deverão incluir os tempos de funcionamento e definições de velocidade para os acessórios.
- As instruções deverão incluir os detalhes sobre como limpar superfícies em contacto com a comida.

* *Reparação qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.*

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Tampa para o orifício de enchimento
2. Disco de plástico
3. Abertura para ejectar
4. Copo
5. Base
6. Selector de velocidade
7. Disco cortante
8. Lâmina cortante
9. Pés antiderrapantes

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.
- As lâminas do disco cortante e da lâmina cortante são muito afiadas. Evite qualquer contacto físico, podem causar ferimentos graves.

① UTILIZAÇÃO

- NOTA: Este aparelho contém um comutador de segurança duplo, pelo que certifique-se de que ambos os comutadores estão desbloqueados, caso contrário o dispositivo não funcionará.
- Seleccione o modo lento 1, o modo rápido 2 ou o modo 0 para desligar. Para um funcionamento curto e rápido, seleccione o modo Pulse. Não deve usar continuamente este modo pois pode ocorrer sobreaquecimento do motor. Deixe a unidade arrefecer antes de utilizá-la novamente.

② Utilização do aparelho com a lâmina cortante

- Coloque a base numa superfície plana e estável longe de uma banca com água ou algo semelhante. Certifique-se de que o cabo não está ligado à tomada e de que o selector de velocidade está no modo 0.
- Coloque o copo na base e rode-a para a direita até que se encaixe, caso contrário o aparelho não funcionará em segurança. Coloque a lâmina cortante. Coloque os ingredientes no copo.
- Rode a tampa para a esquerda, na base e certifique-se de que o anexo da tampa está no bloqueio de segurança, caso contrário o aparelho não funcionará em segurança.

③ Utilização do aparelho com o disco cortante

- Coloque a base numa superfície plana e estável longe de uma banca com água ou algo semelhante. Certifique-se de que o cabo não está ligado à tomada e de que o selector de velocidade está no modo 0. Coloque o copo na base e rode-a para a direita até que se encaixe, caso contrário o aparelho não funcionará em segurança. Coloque o disco de plástico fornecido no copo e o disco cortante por cima do disco de plástico. Com os discos cortantes certifique-se de que a faca está na parte superior. Para ralar, rode o disco de forma que a parte para ralar fique em cima.
- Rode a tampa com a secção de enchimento, para a esquerda, na base e certifique-se de que o anexo da tampa se encaixa no fecho de segurança, caso contrário o aparelho não funcionará em segurança.
- Coloque os frutos e legumes a cortar na secção de enchimento. Utilize sempre o acessório fornecido para pressionar a fruta e os legumes na secção. Nunca faça isto com as mãos. Pode ferir-se gravemente com as lâminas cortantes. Não utilize também outros objectos, o aparelho pode avariar.
- Coloque sempre uma taça grande sob a abertura para ejectar para colocar a fruta e os legumes cortados ou ralados.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho e espere que arrefeça.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-aço, que danificam o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z kontaktu przed zmianą końcówek lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- UWAGA: Ostrza tnące są bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia - możesz się poważnie zranić.
- Zawsze odłącz urządzenie od prądu gdy pozostawiasz je bez nadzoru, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Instrukcja zawiera czas pracy i ustawienia prędkości dla końcówek.
- Instrukcja zawiera szczegóły dotyczące czyszczenia powierzchni pozostających w kontakcie z jedzeniem.

* *Kompetentny i wykwalifikowany naprawa: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

OPIS CZĘŚCI

1. Pokrywa z kominem podawczym
2. Plastikowa tarcza
3. Otwór wylotowy
4. Misa
5. Podstawa
6. Selektor szybkości
7. Tarcza do krojenia i siekania
8. Ostrze siekające
9. Antypoślizgowe nóżki

PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50 Hz).
- Ostrza tarczy do krojenia i siekania oraz ostrze siekające są bardzo ostre; nie należy ich dotykać, ponieważ grozi to poważnymi obrażeniami ciała.

① UŻYTKOWANIE

- UWAGA: To urządzenie nie posiada wyłącznik bezpieczeństwa: należy sprawdzić, czy oba wyłączniki są odblokowane, gdyż inaczej urządzenie nie będzie działało.
- Tryb 1 oznacza powolny ruch ostrza, tryb 2 oznacza szybszy ruch, a tryb 0 wyłącza urządzenie. Krótkie i szybkie działanie umożliwia tryb pulsacyjny; przełącznika nie należy utrzymywać zbyt długo w tej pozycji ze względu na możliwość przegrzania silnika. Przed dalszym używaniem urządzenie powinno ostygnąć.

② Używanie urządzenia z ostrzem siekającym

- Umieść podstawę na płaskiej, stabilnej powierzchni z dala od zlewu napełnionego wodą lub innym płynem; upewnij się, że wtyczka nie została włożona do gniazdka oraz że selektor szybkości jest ustawiony w pozycji trybu 0.
- Umieść misę na podstawie i obróć ją w lewo do momentu usłyszenia kliknięcia; w przeciwnym razie urządzenie nie będzie pracować w sposób bezpieczny. Umieść ostrze siekające. Włóż składniki do misy.
- Po założeniu obróć pokrywę w lewo i upewnij się, że wypustka pokrywy została wsunięta w blokadę zabezpieczającą; w przeciwnym razie urządzenie nie będzie pracować w sposób bezpieczny.

③ Używanie urządzenia z tarczą do krojenia i siekania

- Umieść podstawę na płaskiej, stabilnej powierzchni z dala od zlewu napełnionego wodą lub innym płynem; upewnij się, że wtyczka nie została włożona do gniazdka oraz że selektor szybkości jest ustawiony w pozycji trybu 0. Umieść misę na podstawie i obróć ją w lewo do momentu usłyszenia kliknięcia; w przeciwnym razie urządzenie nie będzie pracować w sposób bezpieczny. Umieść dołączoną plastikową tarczę w misie i załóż na nią tarczę do krojenia i siekania. W przypadku tarczy tnącej należy upewnić się, że nóż znajduje się na górze. W przypadku tarcia tarczę należy obrócić tak, aby część do tarcia znajdowała się na górze.
- Po założeniu obróć pokrywę z kominem podawczym w lewo i upewnij się, że wypustka pokrywy została wsunięta w bezpieczne zamknięcie; w przeciwnym razie urządzenie nie będzie pracować w sposób bezpieczny.
- Włóż do komina podawczego owoce lub warzywa do pokrojenia albo poszatkowania. Wciskaj owoce lub warzywa do komina zawsze za pomocą dołączonego popychacza. Nigdy nie rób tego ręką, ponieważ obracające się ostrza mogą być przyczyną poważnych obrażeń ciała. Nie używaj także do tego celu innych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.
- Pod otworem wylotowym należy zawsze postawić dużą misę w celu gromadzenia pokrojonych lub poszatkowanych owoców albo warzyw.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy odłączyć od zasilania i poczekać aż całkowicie ostygnie.
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani żrących środków czyszczących, zmywaków do szorowania ani druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić nasza stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Non utilizzare l’apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l’apparecchio da soli.
- Non spostare mai l’apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l’apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l’apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l’apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l’apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- NOTA: le lame sono molto molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Le istruzioni comprendono i tempi operativi e le impostazioni di velocità degli accessori.
- Le istruzioni comprendono i dettagli relativi alla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti.

* *Riparazione competente qualificata: reparto post-vendite del produttore o dell’importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l’apparecchio alla riparazione.*

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Coperchio con manicotto di alimentazione
2. Disco in plastica
3. Eiettore
4. Contenitore
5. Base
6. Selettore di velocità
7. Disco di taglio e sminuzzatura
8. Lama di taglio
9. Piedini anti-scivolo

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall’apparecchio.
- Prima di usare l’apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti removibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Posiziona il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm. intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz)
- Le lame del disco di taglio e sminuzzatura e lo sminuzzatore della lama sono molto affilate; non toccarle per evitare serie lesioni.

① UTILIZZO

- NOTA: questo apparecchio contiene un doppio interruttore di sicurezza; accertarsi che entrambi gli interruttori siano sbloccati altrimenti il dispositivo non funzionerà.
- Selezionare 1 per il modo Lento, 2 per il modo più veloce e 0 per rilascio. Per un breve funzionamento rapido, selezionare il modo Impulsi; un utilizzo troppo prolungato del modo Impulsi, superiore a 1 minuti, può provocare il surriscaldamento del motore. Lasciar raffreddare l’apparecchio prima di riutilizzarlo.

② Utilizzo del dispositivo con lo sminuzzatore della lama

- Collocare la base su una superficie stabile e non accanto a lavandini pieni d’acqua o altri liquidi; controllare che la spina non sia infilata nella presa e il selettore di velocità sia stato portato nel modo 0.
- Collocare il contenitore sulla base e girarlo in senso orario finché non si sente un clic; in caso contrario l’apparecchio non funziona in condizioni di sicurezza. Posizionare correttamente lo sminuzzatore della lama. Collocare gli ingredienti nel contenitore.
- Girare il coperchio in senso anti-orario sul contenitore e controllare che l’appendice del coperchio si infili nel coperchio di sicurezza; in caso contrario l’apparecchio non funziona in condizioni di sicurezza.

③ Utilizzo dell’apparecchio con il disco di taglio e sminuzzamento

- Collocare la base su una superficie stabile e piana lontano da lavandini pieni d’acqua e altri liquidi; controllare che la spina non sia infilata nella presa e il selettore di velocità sia stato portato nel modo 0. Collocare il contenitore sulla base e girarlo in senso anti-orario finché non si sente un clic; in caso contrario, il dispositivo non funziona in condizioni di sicurezza. Inserire il disco di plastica in dotazione nel contenitore, e collocare il disco di taglio e sminuzzatura sul disco in plastica. Controllare che la lama dei dischi di taglio si trovi nella parte superiore. Per grattugiare girare il disco in modo che la grattugia si trovi nella parte superiore.
- Girare il coperchio con il manicotto di riempimento in senso anti-orario sul contenitore e controllare che l’appendice del coperchio entri nella chiusura di sicurezza; in caso contrario, l’apparecchio non funziona in condizioni di sicurezza.
- Collocare la frutta e gli ortaggio da tagliare e sminuzzare nel manicotti di riempimento. Utilizzare sempre il pestello in dotazione per premere frutta e verdura nel manicotto. Non compiere mai questa operazione a mani nude per non essere feriti dalle lame rotanti. Non utilizzare altri oggetti per non provocare anomalie.
- Collocare sempre un ampio contenitore sotto l’eiettore per raccogliere la frutta e le verdure grattugiate.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia scollegare l'apparecchio e attendere che si raffreddi.
- Pulire la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressive e abrasivi, pagliette o lana d’acciaio, che danneggia il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra I rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- OBS: Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas obevakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Anvisningarna skall innehålla driftstider och hastighetsinställningar för tillbehör.
- Instruktionerna ska innehålla information om hur man rengör ytor i kontakt med livsmedel.

* *Kompetent kvalificerad reparation: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den reparation.*

BESKRIVNING AV DELAR

1. Lock med matarrör
2. Plastskiva
3. Utmatningshål
4. Skål
5. Bas
6. Hastighetsreglage
7. Hack- och skärskiva
8. Hackblad
9. Antihalk-fötter

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig aggresiva produkter.
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Skärbladen på hack- och skärskivan och hackskivan är mycket vassa, undvik att röra vid dem, kan orsaka allvarlig skada.

① ANVÄNDNING

- OBS: Denna apparat har en dubbel säkerhetsbrytare. Se till att båda brytarna är inaktiverade, annars fungerar inte apparaten.
- Välj läge 1 för långsam fart, läge 2 för snabb fart och läge 0 för avaktivering. Efter kort och snabb användning, välj läget Puls, håll INTE ner den i detta läge då motorn kan överhettas. Låt enheten svalna innan den används igen.

② Använda enheten med hackskivan

- Placera basen på en plan stabil yta och inte i närheten av en vattenfylld vask eller liknande, kontrollera att stickproppen inte är ansluten till ett eluttag och att hastighetsreglaget är inställd på läge 0.
- Placera skålen på basen och vrid den motsols tills du hör ett klick, annars fungerar inte enheten av säkerhetsskäl. Sätt fast hackskivan. Sätt ner ingredienserna i skålen.
- Vrid burkens lock motsols och kontrollera så att lockets kanter glider in i säkerhetslåset, annars fungerar inte enheten av säkerhetsskäl.

③ Använda enheten med hack- och skärskivan

- Placera basen på en plan stabil yta och inte i närheten av en vattenfylld vask eller liknande, kontrollera att stickproppen inte är ansluten till ett eluttag och att hastighetsreglaget är inställd på läge 0. Placera skålen på basen och vrid den motsols tills du hör ett klick, annars fungerar inte enheten av säkerhetsskäl. Sätt in den medföljande plastskivan i skålen, placera hack- och skärskivan ovanpå plastskivan. För hackskivor, kontrollera så att kniven är vänd uppåt. För att skära frukt eller grönsaker, vänd skivan så bladen är uppåt.
- Vrid locket med matarrör motsols och kontrollera så att lockets kanter glider in i säkerhetslåset, annars fungerar inte enheten av säkerhetsskäl.
- Sätt i frukten och grönsakerna som ska hackas och skäras i påfyllnadstratten. Använd alltid den medföljande pistillen för att trycka ner frukter och grönsaker i tratten. Gör aldrig detta med dina händer, du kan skada dig allvarligt mot skärbladen. Använd inte heller andra föremål, det kan innebära att enheten inte fungerar ordentligt.
- Placera alltid en stor skål under utmatningshålet, för att samla upp den skurna eller hackade frukten och grönsakerna.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ut sladden och vänta tills apparaten har svalnat.
- Rengör utsidan med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar enheten.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přívodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkání se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte ho ze zásuvky.
- POZNÁMKA: krájecí nože jsou velmi ostré, vyhněte se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před sestavením, rozebráním a čištěním.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Návod obsahuje provozní doby a nastavení rychlosti pro příslušenství.
- Návod obsahuje informace o čištění povrchů, které jsou v kontaktu s jídlem.

* *Kompetentní kvalifikovaný servisnímu: poprodejní oddělení výrobce, dovozce či jakákoliv osoba, jenž je kvalifikována, schválena a kompetentní k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo poškození. V každém případě byste měli tento spotřebič vrátit tomuto servisnímu.*

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Víko s plnicím otvorem
2. Plastové kolečko
3. Mezera k vysypání
4. Mísa
5. Pohonná jednotka
6. Volič rychlosti
7. Krájecí a strouhací kolečko
8. Sekací nůž
9. Protiskluzové nožky

PØED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmìte spotøebiè a pøíslušenství z krabice. Odstraòte nálepky, ochrannou fólií nebo plasty ze spotøebièe.
- Pøed prvním použitím tohoto spotøebièe otøete všechny odnímatelné souèásti vlhkým hadøíkem. Nikdy nepoužívejte brusné èisticí prostøedky.
- Spotøebiè umístìte na rovný a stabilní povrch a zajistìte minimálnì 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotøebiè není vhodný pro umístìní do police nebo k venkovnímu používání.
- Zapojte napájecí šòùru do zásuvky. (Poznámka: Ujistìte se, že napìtí uvedené na zaøízení odpovídá místnímu napìtí pøed zapojením spotøebièe. Napìtí 220V-240V 50/60Hz)
- Nože krájecího a strouhacího kolečka a sekací nůž jsou velmi ostré, předejděte fyzickému kontaktu, mohli byste se vážně poranit.

① POUŽITÍ

- POZNÁMKA: Tento přístroj má dvojitý bezpečnostní spínač, zajistěte, aby byly oba vypojené, jinak by přístroj nefungoval.
- Abyste vybrali pomalý režim, zvolte 1, pro rychlejší režim 2 a pro vypnutí zvolte 0. Pro rychlé krátké sekání vyberte impulsní režim "Pulse". V této poloze nedržte vypínač dlouho, aby se nepřehřál motor. Nechejte jednotku vychladnout před dalším použitím.

② Použití zařízení se sekacím nožem

- Položte pohonnou jednotku na rovný stabilní povrch, ne v blízkosti dřezu naplněného vodou nebo jinou tekutinou. Ujistěte se, že zástrčka je odpojená z elektrické zásuvky a volič rychlosti je v poloze 0.
- Umístěte mísu na pohonnou jednotku a otočte s ní ve směru hodinových ručiček dokud neuslyšíte kliknutí, jinak zařízení nebude bezpečně fungovat. Do nádoby vložte sekací nůž. Do nádoby vložte přísady.
- Položte víko na mísu a otočte s ním proti směru hodinových ručiček tak, aby zarážka víka zapadla do bezpečnostního uzávěru, jinak zařízení nebude bezpečně fungovat.

③ Použití mixéru s krájecím a strouhacím kolečkem

- Položte pohonnou jednotku na rovný stabilní povrch, ne v blízkosti dřezu naplněného vodou nebo jinou tekutinou. Ujistěte se, že zástrčka je odpojená z elektrické zásuvky a volič rychlosti je v poloze 0. Umístěte mísu na pohonnou jednotku a otočte s ní ve směru hodinových ručiček dokud neuslyšíte kliknutí, jinak zařízení nebude bezpečně fungovat. Do mísy vložte dodané plastové kolečko, umístěte krájecí a strouhací kolečko na plastové. Pro krájení se ujistěte, že je kolečko vložena tak, že je krájecí nůž nahoře. Pro strouhání otočte kolečko tak, aby byla nahoře strana určená ke strouhání.
- Položte víko s plnicím otvorem na mísu a otočte s ním proti směru hodinových ručiček tak, aby zarážka víka zapadla do bezpečnostního zámku, jinak zařízení nebude bezpečně fungovat.
- Do plnícího otvoru umístěte nakrájené kousky ovoce a zeleniny. Vždy použijte dodané tlačítko, abyste stlačili ovoce a zeleninu do plnicího otvoru. Nikdy netlačte ovoce a zeleninu rukama, mohli byste se vážně poranit otáčejícími se noži. Nepoužívejte ani jiné předměty, zařízení by se mohlo porouchat.
- Pod mezeru k vysypání umístěte větší mísu, abyste zachytili nakrájené nebo postrouhané ovoce či zeleninu.

ÈIŠTÌNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte spotřebič z elektřiny a počkejte dokud spotřebič nevychladne.
- Spotøebiè èistìte vlhkým hadøíkem. Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné èisticí prostøedky, drátìnku nebo škrabku, což by poškodilo spotøebiè.
- Nikdy nenamáèejte spotøebiè do vody nebo jiné kapaliny. Tento spotøebiè není vhodný k mytí v myèce.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by běl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným prívodným káblom alebo zástrčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že je poškodený kábel či zástrčka vymenená autorizovaným technikom (*). Toto zariadenie neopravujte svojpomocne.
- Nikdy spotrebič neprenášejte ťahaním za napájací kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Kvôli ochrane detí pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými zariadeniami, prosím, zaistite, aby zariadenie nikdy nezostalo bez dozoru. V dôsledku toho je zariadeniu potrebné vyhradiť miesto, kde naň deti nemôžu dočiahnuť. Uistite sa, že kábel nie je zavesený smerom dolu.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani inej kvapaliny, aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom.
- Vypnite zariadenie a odpojte ho z prívodu el. energie pred výmenou príslušenstva a súčiastok.
- POZNÁMKA: Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia zariadenia, môžete sa vážne zraniť.
- Ak spotrebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali bez dozoru.
- Návod musí obsahovať pracovné časy a nastavenia rýchlostí pre príslušenstvo.
- Návod musí obsahovať podrobnosti o čistení povrchov pri kontakte s potravinami.

* *Kompetentný kvalifikovaný servis: popredajné oddelenie výrobcu, dovozcu či akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná k vykonávaniu tohto druhu opráv, aby sa predišlo poškodeniu. V každom prípade by ste mali tento spotrebič vrátiť tomuto servisu.*

POPIS SÚČASTÍ

1. Viečko s plniacim otvorom
2. Plastový disk
3. Medzera na vysypávanie
4. Miska
5. Pohonná jednotka
6. Volič rýchlosti
7. Krájacie a rezacie / strúhacie koliečko
8. Sekacie čepele, nože
9. Protišmykové nožičky

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím zariadenia utrite všetky vyberateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte drsné výrobky.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia zostal voľný priestor minimálne 10 cm. Toto zariadenie sa nesmie inštalovať do skrinky ani sa nesmie používať v exteriéri.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V - 240 V 50/60 Hz).
- Čepele a nože krájacieho a štiepacieho, sekacieho disku a čepeľ na rezanie sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu, môžete sa veľmi vážne zraniť.

① POUŽÍVANIE

- POZNÁMKA: Toto zariadenie obsahuje duálny bezpečnostný spínač, uistite sa, že obidva spínače sú odistené, pretože inak nebude zariadenie fungovať.
- Aby ste mohli vybrať pomalý režim, zvoľte 1, režim 2 pre rýchlejší,a režim 0 pre vypnutie. Pre rýchle krátke sekanie, vyberte Impulzný režim "Pulse". Mali by ste pokračovať v tejto polohe a pridržiavať spínač smerom nadol, kvôli možnému prehriatiu motora. Nechajte jednotku vychladiť pred ďalším použitím.

② Použitie zariadenia so sekacím nožom, čepeľou

- Umiestnite základňu na rovnú a plochú stabilnú podložku alebo povrch a nie v blízkosti umývadla, alebo dresu naplneného vodou alebo niečím, uistite sa, že prípojka nie je umiestnená v el. zásuvke v stene a volič rýchlosti je v pozícii 0.
- Umiestnite misku na základňu a otáčajte proti smeru hodinových ručičiek až pokým nebudete počuť kliknutie,cvaknutie. Inak nebude zariadenie fungovať bezpečne. Umiestnite sekaciu čepeľ a potom umiestnite do misky ingrediencie, prísady.
- Otáčajte viečko proti smeru hodinových ručičiek a položte na veko a uistite sa, že zarážka viečka pevne zapadne do bezpečnostného uzáveru, inak nebude zariadenie fungovať bezpečne.

③ Použitie zariadenia s krájacím a sekacím / strúhacím diskom, koliečkom

- Umiestnite základňu na rovnú a plochú stabilnú podložku alebo povrch a nie do blízkosti umývadla, alebo dresu naplneného vodou alebo niečím, uistite sa, že prípojka nie je umiestnená v el. zásuvke v stene a volič rýchlosti je v pozícii 0. Umiestnite misku na základňu a otáčajte proti smeru hodinových ručičiek až pokým nebudete počuť zakliknutie, inak nebude zariadenie fungovať bezpečne. Vložte dodávaný plastový disk do misky, nasaďte sekací a krájací disk na plastový disk, koliečko. Uistite sa kvôli krájaciemu disku, že je nôž na vrchu. A na strúhanie otáčajte diskom tak, aby bola strúhacia časť na vrchu.
- Otáčajte viečkom s plniacim otvorom, proti smeru hodinových ručičiek, na veku tak, aby zarážka viečka zapadla do bezpečnostného zámku, inak nebude zariadenie fungovať bezpečne.
- Umiestnite do plniaceho otvoru nakrájané a rozsekané, nastrúhané kúsky zeleniny a ovocia. Vždy používajte dodávané tlačidlo na roztlačenie a potlačenie ovocia a zeleniny do otvoru. Nikdy nepoužívajte vaše ruky, môžete sa veľmi vážne zraniť na otáčajúcich sa nožoch a čepeliach. Taktiež nepoužívajte iné predmety a objekty, zariadenie môže zlyhať alebo sa poškodiť.
- Vždy umiestnite veľkú misku pod vysýpajúci otvor, aby ste zachytili nakrájané alebo postrúhané a nasekané ovocie a zeleninu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte zariadenie od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie sa nesmie umývať v umývačke riadu.

ZÁRUKA

- Tento výrobok je so zárukou na 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak je výrobok používaný podľa a v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. A navyše, originálny nákup (faktúra, účtenka, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, prosíme viď naša servisná webová stránka: www.service.tristar.eu

SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniesť na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.